

菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 在 2023 年农机展览会上展出了用于农业的完整生物甲烷循环链

都灵，2023 年 5 月 4 日

菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 是替代燃料发动机开发领域的先驱与领导者，拥有 20 多年的丰富经验。在 2023 年农机展览会上，它展出了适用于农业的完整生物甲烷循环链。5 月 1 日至 5 日，巴西圣保罗的里贝朗普雷图举办了农机展览会。在展览会召开期间，菲亚特动力科技展出了其可以让生产实现能源独立，并让农业实现零碳足迹良性循环的全方位技术和解决方案。

在菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 的展位上，观展者可以看到发电用的 **NEF 6 六缸发动机**，适用于农业机械的 **Cursor 11 发动机**，适用于移动设备与固定设备的**工业动力装置 (IPU)** 以及菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 的 **Original Reman 原厂再制造系列** 的发动机。菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 的合作伙伴则展出了其广泛产品阵营中的其他重要产品——Case IH 展出了 S8000 发动机，Horsch 展出了 N67，IVECO 展出了 Cursor 13 Euro VI，New Holland Agriculture 展出了 N67 天然气发动机，而 Marcher 展出了机械喷射配置的 N45 发动机。

PRESS RELEASE



以生物甲烷实现农业“能源独立”—替代能源方案的虚拟体验

在推动环境和经济在未来实现可持续发展方面，菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 正在加速发展天然气和生物甲烷发动机，以此为巴西和拉丁美洲的农业发展提供解决方案。该地区拥有丰富的生物能源和可再生生物燃料。菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 则充分利用了这一点优势，生产

出了运营成本更低的生物甲烷燃料发动机，性能表现与同级柴油发动机相媲美，并大幅减少排放。

为了让农民了解和感受能源独立可以带来的诸多好处，菲亚特动力科技 (FPT Industrial)在其展位上通过虚拟技术以沉浸式体验的方式生动地展示了生物甲烷生态系统及其零碳足迹的卓越循环系统。

菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 让农场自产生物甲烷以及让乡村工业实现可持续发展成为可能。客户可以使用动物粪便或生物质产生的生物甲烷，为 New Holland 生产的 T6 甲烷动力拖拉机等农机，电动泵、动力装置和能源发电机等设备以及 IVECO 生产的天然气动力卡车提供燃料。这样就完全实现了**能源独立，减少了二氧化碳足迹**。

菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 提供市场上最全马力段的天然气发动机，从 **75 hp 到 460 hp**，与燃油发动机相比，可节约多达 **30%** 的成本，保养周期间隔与同级柴油发动机一致，噪音更小，可兼容**液化天然气、压缩天然气和生物甲烷气**。



搭载了菲亚特动力科技 (FPT Industrial) N67 天然气发动机的 New Holland 的 T6 甲烷动力拖拉机

适用于发电应用的天然气发动机—NEF 系列不负众望

NEF 系列发动机产量超 **200 万台**，具有一流的**功率、扭矩、燃油效率和可靠性**，提供四缸 (NEF 4) 和六缸 (NEFF 6) 配置选择，在全球拥有 **1800 多个应用案例**，包括道路和非道路、船舶应用和发电应用。

2023 年农机展上展出的 NEF 6 NG 天然气发动机可兼容**压缩天然气、液化天然气和生物甲烷**，是 NEF 系列中**专为拉丁美洲设计**，用于发电应用的天然气发动机，功率可达 **130 千瓦至 150 千瓦**，性能完全可与柴油机组相媲美。

NEF 6 NG 天然气发动机使用了当量燃烧技术，可实现最佳油耗，噪音比同级柴油机更小，可降低农业运营的成本和排放。相较于柴油发动机，NEF 6 NG 天然气发动机具有传统内燃机的所有优点，同时其总体拥有成本更低。

CURSOR 系列—适用于最苛刻要求的解决方案

Cursor 系列发动机之所以能够成为中大型农业机械的核心是因为其拥有稳健的设计，可以在各种农业应用中密集地执行高负载的任务。Cursor 11 发动机提供两种功率，**310 千瓦和 320 千瓦**。其特点是高效能、结构紧凑、瞬态响应优异、油耗低，在任何工作条件下都具有稳健性和可靠性。

Cursor 11 可将高效率和高出勤率相结合，是满足巴西农业综合企业对最先进动力系统需求的理想解决方案——适用于从种植到收割的各个生产阶段。



菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 的 Cursor 11 发动机

工业动力装置 (IPU)—充分发挥创新的力量

作为农业机械解决方案的一大成员，菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 在 2023 年农机展上展出了其 **100 hp 配置的工业动力装置 (IPU)**，该装置拥有多项创新技术，可以适用于广泛的应用中。这种**紧凑的预组装**解决方案集成了主要的发动机组件、制冷系统和空气滤清器，可以变速，符合巴西市场的 PROCONVE MAR-I 排放法规。

得益于严格缜密的流体动力学测试、精妙的布局和传感器配置，该装置易于安装。交流发电机、起动机、冷却组件和空气滤清器等一系列实用的选装件为客户提供了更多灵活性，这使其成为拖拉机、收割机、喷雾器、民用工程机械、起重机、钻机和破碎机等固定设备或移动设备的理想选择。

这是一个完全智能且紧凑的解决方案，即使在最恶劣的工况下也能提供高功率输出，并保证扭矩响应。

菲亚特动力科技“原厂再制造 (ORIGINAL REMAN)”—将可持续性和经济型带入农业领域

以生物甲烷循环系统推行循环经济概念，在农业领域的另一个应用中得到了体现，即菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 的“原厂再制造 (ORIGINAL REMAN)”发动机产品线，将可持续性与性能完美结合。

再制造流程符合菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 新款发动机的所有技术和审批规范，并享有一年的工厂保修期。菲亚特动力科技的 ORIGINAL REMAN 系列发动机可提供 S8000、NEF 系列的 N45 和 N67 以及 Cursor 系列中的 Cursor 9 和 Cursor 13 等 70 多款功能型发动机和长缸体发动机。得益于菲亚特动力科技的“原厂再制造 (ORIGINAL REMAN)”发动机，农民用上了可以降低总体拥有成本，降低运营成本，具有即时可用性又能减少环境影响的产品。

在 2023 年农机展览会上，菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 展出了 Cursor 9 Reman 再制造发动机——这是一款高效可靠的发动机，被广泛应用于诸多一流的农业设备和工程机械中。



菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 的 Cursor 9 Reman 再制造发动机

菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 的拉丁美洲区副总裁 **Marco Rangel** 说：“作为世界领先的天然气发动机生产商和开发商，我们非常清楚自己在推动农业实现未来可持续发展的过程中所发挥的作用。能与我们的合作伙伴一起在里贝朗普雷图举办虚拟之旅，展示生物甲烷生态系统，我们感到非常地自豪。因为这些既具有可持续性又能立即使用的技术来说，巴西乃至整个拉丁美洲是它们的理想应用环境，可以让农民乃至整个农业部门受益。”

菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 是依维柯集团 (IVG: MI) 旗下品牌，专注于道路及非道路车辆、船舶和发电机组使用的动力总成及解决方案的设计、生产和销售。公司在世界各地拥有超过 8000 名员工、11 家工厂以及 11 个研发中心。公司在近 100 个国家开展业务，全球销售和客户服务部门一起为所有品牌客户提供支持。丰富的产品供应，包括 6 个发动机产品系列提供 42 到超过 1000 马力的动力输出，扭矩高达 500 牛米的变速器，以及 GAW（总轴荷）为 2.45 到 32 吨的前、后车桥。菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 为工业应用提供市场上最全马力段的天然气发动机产品系列，动力输出范围从 50 到 520 马力。专门设立的 ePowertrain 部门正在实现净零排放出行的路上加速前行，推出了电动传动系统、蓄电池组以及蓄电池管理系统。种类丰富的产品线和对研发的专注使菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 成为全球工业动力总成及解决方案的领导者。更多信息：www.fptindustrial.com。

媒体联系人

Sara Emilia Benetti ， 电话： +39
3386674878

Emanuela Ciliberti， 电话： +39 3666860754

电子邮箱：press@fptindustrial.com